

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		M	320.0557.527 P2563	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
AEChood	55,9	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	15,8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika efektiivitetsklasse	Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase
LHhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektiivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitātes klase
Qmin	200	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	380	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	52	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	64	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	228,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EELhood	76,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	380,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	98,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wlwa	64	dba	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusvõimsuse uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Løydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lyfdefektiveita ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄAUNTOU VOJAK	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE UPORABITELJA	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE UPORABITELJA	ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANAI
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytännössä vähintään miniminopeudella.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.	3) Aumentar la velocidade de la campana solo cuando sea necesario.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.	3) Usar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor fizer necessário.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det.	3) Lisää liestuvälikkeen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii.	3) Käytännössä vähintään miniminopeudella.	3) Forøg kun intensiv hastighed, når dampmængden kræver det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки только в том случае, когда это действительно необходимо.	3) Suurendage plükkimiskiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Palielinājiet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Hold the filter or filters clean to optimize the efficiency of retention of grease and de-chores.	4) Hold the filter or filters clean to optimize the efficiency of retention of grease and de-chores.	4) Hooldi õhukaitsefiltrid puhtana rasva ja hajusainuste eemaldamiseks.	4) Hold the filters clean to optimize their function.	4) Hold the filters clean to optimize their function.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hooldage filtrid puhtana rasva ja lõhnade eemaldamiseks.	4) Uzturēt (frū-)us tvaiku noķerēju filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivitets / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER																
M	320.0557.527 P2563																
AEChood	55,9	kWh/a															
EEC	C																
FDEhood	15,8																
FDEC	D																
LEhood	13	lux/Wat															
LEC	D																
GFehood																	
GFEC																	
Qmin																	
Qmax																	
Qboost																	
SPemin																	
SPemin	N/A 52	m3/h															
SPEmax	64	dbA															
SPEboost	N/A	dbA															
PO	0,0	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	1,4																
EElhood	76,0																
Qbep	228,0	m3/h															
Pbep	245	Pa															
Qmax	380,0	m3/h															
Wbep	98,0	W															
WL	8,0	W															
Emiddle	100	lux															
Lwa	64	dbA															
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerelmű kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προιόντη	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Ainm an tsoláirí	
M	Identifikacija modeli	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkéz típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikaci modelu	Identifikaci modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Naziv modela	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiaterjedék spotfőltés	Rövid energiaterjedék spotfőltés	Rövid energiaterjedék spotfőltés	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Čistota světelné účinnosti	Čistota světelné účinnosti	Čistota světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяване	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEChood	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяване	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяване	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFehood	Ефективност филтрации жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydatność filtracji tłuszczu	Roczne zużycie energii	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση καθαρισμού λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	Клас ефективности филтрации жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Wydatność filtracji tłuszczu	Roczne zużycie energii	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mi-Moderna Intenziv waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток въздуха при појачану брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Lövegöng mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zgomot la viteză minimă	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghrilliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Акустична енергія в атмосфері при мінімальній швидкості	Акустична енергія в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумовій швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöng mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zgomot la viteză maximă	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghrilliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумовій швидкості	Акустична енергія в атмосфері при максимальній швидкості	Акустична енергія в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöng mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zgomot la viteză intensivă	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ghrilliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній швидкості	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ σταθνηετη κατάσταση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Koefficient zblíženia času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonóvelési együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής σύμπτυξης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт зближення часу	Фактор зменшення часу	Factörü međeštate ama posredstva	
EElhood	Індекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективности	Індекс енергетске ефикасности	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-irrat tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Ізмірнену швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ізмірнену швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada toimhaisle ar an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-priessjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Ізмірнену тиск повітря у точці макс. ККД	Ізмірнену тиск повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhuá toimhaisle ar an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Максимальный поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный поток воздуха	Максимальный поток воздуха	Aersheabhaidh uasta	
Wbep	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Ізмірнену споживану електроенергію у точці макс. ККД	Ізмірнену споживану електроенергію у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ar an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airimníil an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis viryktes lygis paviršiume ir šviesos spinduliuose	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieq tal-għajnej	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια</					